

**Cincuentava sesión de la Comisión de la  
Condición Jurídica y Social de la Mujer  
27 de febrero al 10 de marzo del 2006**

**Nota Informativa**

**para la Participación de las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs)<sup>1</sup>**

Se han realizado los siguientes acuerdos y acomodaciones para las/os representantes de las ONG que participarán en la cincuentava sesión de la **Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer**:

**Pases de admisión para las instalaciones de las Naciones Unidas**

La entrada principal para las ONGs, que deberá ser utilizada, en todo momento, será a través del vestíbulo (Visitor's Entrance) en el edificio de la Asamblea General

presidentes. De lo contrario, solo las/os delegadas/os de los gobiernos podrán asistir y participar en las consultas informales.

### **Intervenciones orales**

Las/os representantes de las ONG que deseen intervenir en el debate general o en los diálogos de los paneles temáticos, deberán notificarlo a la Sra. Tsu-Wei Chang ([CSW50@un.org](mailto:CSW50@un.org)) 24 horas antes de empezar la sesión. En la petición debe incluirse el tema de la intervención, identificar la organización(es) a la cual se pertenece y la información de contacto (numero de teléfono y correo electrónico). Se requiere presentar por escrito copias de la intervención oral, la cual no deberá sobrepasar el límite de dos páginas. Adicionalmente se deberán entregar 22 copias de su intervención a la mesa de inscripciones de la Comisión un día antes de la sesión. Las copias serán posteriormente entregadas al personal de la División para el Adelanto de la Mujer.

Las peticiones para intervención recibidas serán notificadas al Secretario de la Comisión quien las incluirá en la lista de intervenciones. La presidenta, en base al tiempo disponible, será quien decide sobre las intervenciones, dando preferencia a las delegaciones de gobiernos. Por esta razón, se recomienda a las ONG que preparen sus intervenciones conjuntamente con otras organizaciones, en la medida de lo posible, ya que se dará preferencia a aquellas personas que intervengan en nombre de varias organizaciones o *caucus*.

La lista diaria de intervenciones estará expuesta en la Sala de Conferencias C. Se solicita mirar con frecuencia esta lista ya que ésta será actualizada frecuentemente según el procedimiento de las reuniones.

Las representantes de las ONG seleccionadas para intervenir, se sentaran en un área asignada específica. Se recuerda que las intervenciones deberán ser concisas y no exceder los cinco minutos.

### **Reuniones de las ONG y los *caucuses***

La Sala de Conferencia C ha sido reservada para la realización de las reuniones y talleres de las ONG y sus grupos de base. Tendrán a su disponibilidad una fotocopidora para uso exclusivo de las ONG que participen en la Comisión. El papel no será provisto por lo que será responsabilidad de cada organización. Favor notar que el formato del papel es “Standard 8 1/2 in. X 11 in” (cualquier otro tamaño obstruye la fotocopidora). Se recuerda además que no se podrá utilizar la fotocopidora, ni los ordenadores durante el transcurso de las actividades en la Sala de Conferencia C.

El segundo piso del edificio ‘Church Center’ en el piso 0 51.75-40, no. 0154a5es Te, T, F, 694 729 y Printe 692 0600

Se solicita a las ONG que faciliten talleres u otras actividades dentro del edificio de las Naciones Unidas que se limiten al tiempo concedido para ello, para asegurar la puntualidad de actividades sucesivas. Por favor, tomar en cuenta el documento adjunto que contiene la información del horario de los eventos de los talleres de reflexión y *caucuses*. Cualquier petición de cambio de horario deberá ser realizada a través de la Sra. Tsu- Wei Chang. Los cambios en el horario se expondrán en el tablero de anuncios dentro de la Sala de Conferencia C. El horario diario de las actividades será distribuido en la mesa de inscripciones, y en los informativos de la mañana en la Sala de Conferencias # 2. Favor notar que sólo aquellos cambios de horario recibidos antes de la 1:00 p.m. de cada día, estarán reflejados en el horario del día siguiente.

### **Documentos oficiales**

Se han reservado un número limitado de copias de los documentos oficiales de la Comisión para las/os representantes de las ONG. Esos documentos se encontrarán en la Sala de Conferencias C. Se solicita de favor a las a las ONG que no accedan a más que una copia por organización. Además notar que la distribución de documentos oficiales en la ventanilla de distribución de documentos que se encuentran en la Sala de Conferencias no estará autorizada a distribuir copias a las ONGs.

### **Programa de información**

La agenda diaria de las Naciones Unidas es publicada diariamente. Ésta contiene el programa diario de las reuniones oficiales de las Naciones Unidas, así como anuncios y el número de las Salas. La División para el Adelanto de la Mujer juntamente con la Secretaria de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer publicarán un programa diario de actividades. Información adicional estará disponible en los informativos diarios de las ONG.

Favor notar que en el corredor del Edificio de Conferencias, en el sótano, entre el cag92 Tf9.5 0 cu3 0 T89 -0

- Bajo ninguna circunstancia es permitido colocar ningún tipo de materiales ni anuncios en las paredes, puertas, etc. Para facilitar la transmisión de la información habrá un tablero de anuncios dentro de la Sala de Conferencias C. Este será el único espacio donde las ONG podrán exponer sus anuncios.
- Las Naciones Unidas no se hará responsable de la desaparición de objetos.
- Se espera cooperación máxima con el Servicio de Seguridad de la ONU.
- No se permitirá el movimiento de mesas y sillas en la Cafetería para tener sus reuniones. La cafetería es estrictamente un lugar para comer.

### **Direcciones para orientarse en las Naciones Unidas y sus alrededores**

Copias del mapa del edificio de las Naciones Unidas estarán disponibles en el punto de inscripción.

- Entrada a las Naciones Unidas (Visitor's Entrance): Primera Avenida con la calle 46
- **Cafeterías en la Secretaria de la ONU:**
  - La Cafetería Central : El Vestíbulo Sur  
*Desayunos: 8:00 a 10:00; Comidas: 11:00 a 3:00; Cenas: 5:00 a 8:30*
  - *Café Vienese: GA-B1*  
*De las 8:00 de la mañana a las 6:00 de la tarde*
  - El Comedor de los/as Delegados (Delegates Dining Room): Cuarto Piso  
*Se sirven comidas diariamente: 11:00 a 2:30; reservas: 92120 963-7625*
  - Cafetería se perm7e, Tc -0.336 Tw ( ) Tj 14.25 0 2 Tf4.25 0 21S2 iAr1 12 Tf144 TD ( ) Tjcoffed

**Hay un centro de información turística donde pueden informarse sobre Nueva York en frente de la cafetería central, cerca del puesto de Seguridad.**